

YCS Indigenous Education Program

Cultural Resource Lending Library

Kits:

- * **Mackenzie River Kit:** Activities, articles, journal entries, photos, items such as birch bark baskets, beads, sinew, maps, posters and games



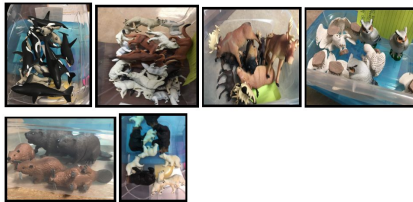
- * **Raven Kit:** Stories, Legends, Puppets, and Activities to Blend a Dene Kede unit on Ravens with English Language Arts.

- * **Caribou Kit:** Pictures, artifacts and stories about Caribou. Unit includes Traditional Knowledge about Caribou, Parts of a Caribou, Habitat information, Hunting and Meat preparation, Uses for Caribou and Caribou Management.

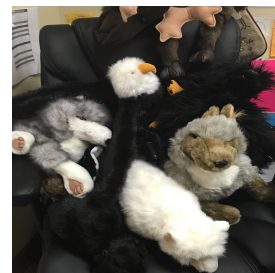
- * **Junior K/Kindergarten kits: (NEW RESOURCE)** There are three new kits available for our Early Childhood classrooms. The themes are: Beaver and Muskrat kit, Dene Play Aids, and Fish. These kits include books, hands-on play based learning aids, pictures and some Wiliideh Yati resources. **Two more kits are in development**

Other Resources:

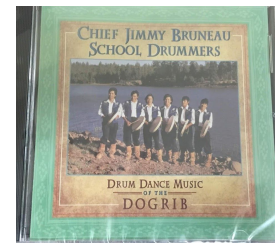
- * **Animal resources:** Toy models of Northern animals. Five sets including: Bears, Whales and seals, Beavers, Owls, Moose and Bison.



- * **Animal Puppets:** Northern animal puppets including Rabbit, Wolf, Fox, Raven, Moose, Spider, Eagle, Loon, Beaver, Muskrat, Squirrel, Dog, and Polar Bear. Puppets are great to use with our Dene Legend stories, and as part of Culture Camp lessons.



- * **Dene Drum Music CDs:** Several copies of the Chief Jimmy Bruneau School Drummers drum dance music



YCS Indigenous Education Program

Cultural Resource Lending Library

Book List:

*** Sweetest Kulu:**

Written by Celina Kalluk, and
Illustrated by Alexandria
Neonakis.

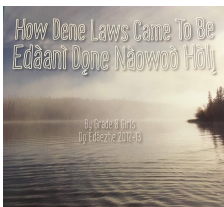


A poem written by
acclaimed throat singer
Celina Kalluk about the
gifts given to a newborn
baby by all the animals
of the Arctic. (7 copies)

*** How Dene Laws Came to Be:**

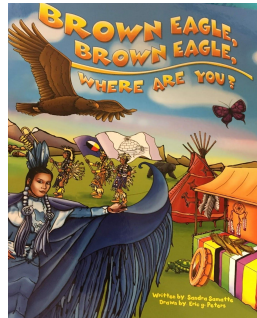
Written by Grade 8 Girls Do
Edaezhe 2012-2013

A story about Yamoria
and Yamagah and the
creation of the Dene
laws illustrated in
Plasticine by former
Weledeh students.



(multiple copies available,
class sets possible)

***Brown Eagle, Brown Eagle, Where Are You?**



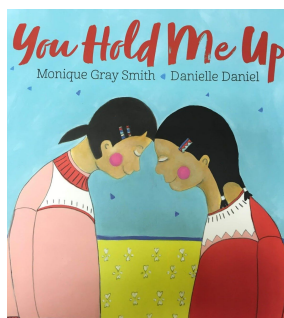
Written by Sandra Samatte
Drawn by Eric. g. Peters

A pattern storybook for
young children to learn
colours using Indigenous
themes. (10 copies)

***You Hold Me Up**

Written by Monique Gray
Smith and Danielle Daniel.

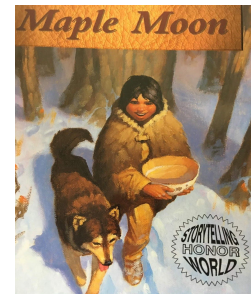
A story written to teach
respect and helping others
to young children.
(3 copies)



***Maple Moon.**

Written by Connie Brummel
Crook and Scott Cameron

A story about the
discovery of Maple Syrup.
Themes include traditional
lifestyle of the Mississauga
people, and relationships.
(8 copies)



***Fish Counting Book (NEW RESOURCE)**



Published by Nunavummi,
Illustrated by Amanda Sandfield.

A big book to encourage
counting in Indigenous
Languages. The pictures
also teach about the
people, the traditions and
the environment of the
Canadian Arctic. Best
suited for JK, K or Early
Primary. (3 copies)

YCS Indigenous Education Program

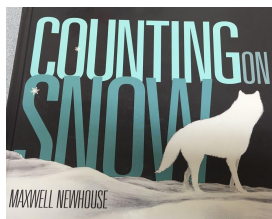
Cultural Resource Lending Library

***My Heart Fills With Happiness**

Written by Monique Gray Smith, Illustrated by Julie Flett.



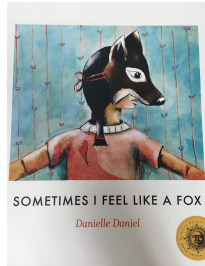
A board book to encourage children to reflect on what makes them happy, including Indigenous activities such as bannock, drumming and connecting to the land. Dedicated to Residential School survivors and their families. (7 Copies)



***Counting on Snow**

Written by Maxwell Newhouse

A counting book of Arctic animals, starting with 10 caribou and ending with 1 moose. (1 copy)

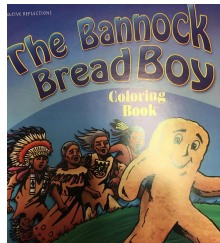


***Sometimes I Feel Like a Fox**

Written by Danielle Daniel

This story introduces the totem animal guides in Anishinaabe culture and their teachings to children, using beautiful pictures and a few lines of text.

(3 copies)

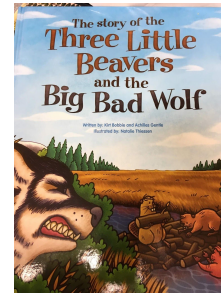


***The Bannock Bread Boy**

Written by Achilles Gentle and Kirt Bobbie

The story of a bannock boy, made by a lonely grandmother with love, who comes to life.

Includes coloring book. (1 coloring book, 7 books)

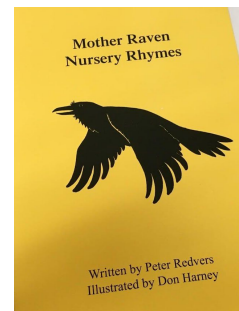


***Three Little Beavers and the Big Bad Wolf**

Written by Kirt Bobbie and Achilles Gentle. Illustrated by Natalie Thiessen

A twist on the traditional fairy tale with three little Beavers building their homes until the Big Bad Wolf comes along.

(1 copy)



***Mother Raven Nursery Rhymes**

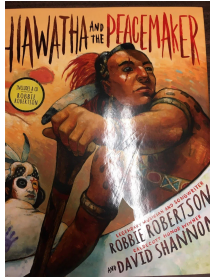
Written by Peter Redvers, Illustrated by Don Harney

A collection of nursery rhymes rewritten to reflect Northern experiences.

(1 copy)

YCS Indigenous Education Program

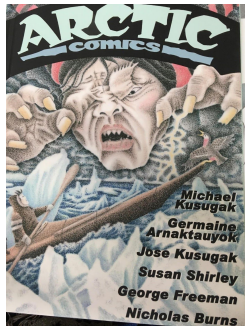
Cultural Resource Lending Library



***Hiawatha and the Peacemaker**

Written by Robbie Robertson and David Shannon

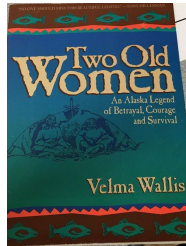
The story of Hiawatha, a brave Mohawk warrior, and the Peacemaker who comes to unite the warring Haudenosaunee peoples, by bringing the new law of peace. (14 copies)



***Arctic Comics**

By: Michael Kusugak, Germaine Arnaktauyok, Susan Shirley, George Freeman, Nicholas Burns

A collection of Inuit and Northern comics including On Waiting, and the legend Kiviug and the Bee. (1 copy)



***Two Old Women: An Alaska Legend of Betrayal, Courage and Survival**

Written by; Velma Wallis

A novel based on the Athabascan legend from the upper Yukon River area in Alaska that tells the story of two old women who learn to work together to survive a cold winter famine on their own. (1 copy)

***Three Feathers Graphic Novel and Movie**

Written by: Richard Van Camp

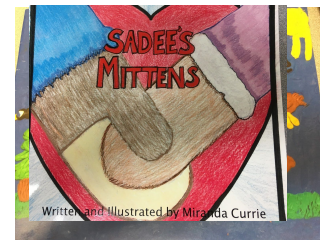
A graphic novel about three young men who learn to take responsibility for their actions, and reconcile their difficult childhood experiences. Themes include restorative justice, cultural identity, and reclaiming Indigenous traditions The movie, shot in Fort Smith, features many scenes of the young men struggling to survive in the bush in all four seasons.

Books with Indigenous Languages

***Walking in Dettah**

Written and Illustrated by Students at Kaw Tay Whee School, The Community School of Dettah

A short story created by students about animals they saw in Dettah. Bilingual story in English and Wiliideh. (1 copy)



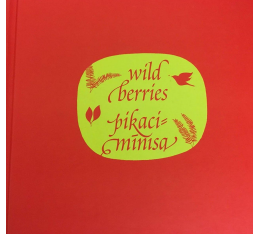
***Sadee's Mittens**

Written and Illustrated by Miranda Currie

A story about Sadee, a young girl, interested in learning to make fur mittens in the traditional way from her grandmother. Includes some Wiliideh Language. (Multiple copies)

YCS Indigenous Education Program

Cultural Resource Lending Library



***Wild Berries pikaci minisa**

By: Julie Flett

A children's story book about picking berries with Grandmother. Written in English and Cree. (5 Copies)



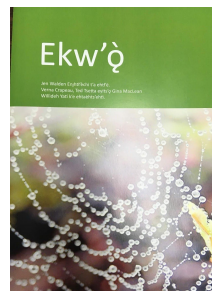
***eta kisikaw tahkoc askiy/A Day on the Land**

Story told by Pi Kennedy
A story of a memory from Pi Kennedy's childhood days on the land with family and friends. Written in English and Cree. (1 copy)

***Ekw'ò**

Illustrated by Jen Walden,
Adapted by Wendy Lahey.
Translated by Verna Crapeau and Gina Maclean.

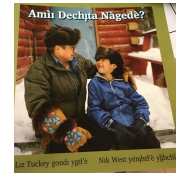
A story in Wiliideh language about a spider who hides in bones of different animals. Pictures show Northern animals. (multiple copies)



***Si Si**

Written by Brent Kaulback and Eileen Beaver.

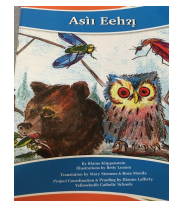
A story about a boy and his Grandfather, enjoying traditional activities. Written in Wiliideh Yati for an Emergent speaker. Includes English translation. (1 copy)



***Amii Dechita Nagede?**

By: Liz Tuckey and Nik West

A story written in Wiliideh about animals who live in the bush. (1 copy)



***Asii Eeh'?**

By Blaine Klippenstein

Translated by Mary Siemens and Rosa Mantla

A short story in Tlicho about a little boy and the animals he sees.



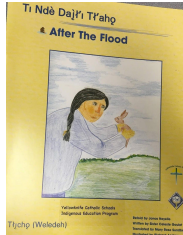
***Cranberry Bannock**

Translated by Mary Joan Lafferty, Gina Maclean, and Verna Crapeau

A story with beautiful pictures to show how a family harvests cranberries to make bannock. There are three books with a varying difficulty of Wiliideh language. (Multiple copies)

YCS Indigenous Education Program

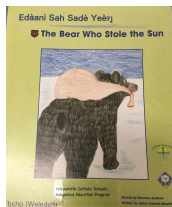
Cultural Resource Lending Library



***After the Flood**

*Retold by Jonas Neyelle,
Written by Sister Celeste
Goulet, Translated by Mary
Rose Sundberg*

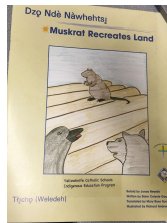
Written in English and
Tlicho, this legend explains
what happened to the
animals after the great
flood. (4 copies)



***The Bear Who Stole the Sun**

*Retold by Norman Andrew,
Written by Sister Celeste
Goulet, Translated by Mary
Rose Sundberg*

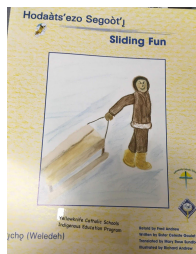
Written in English and
Tlicho, this legend tells of
the time that Bear stole the
sun and the animals
worked together to return
the sun to their home.
(1 copy)



***Muskrat Recreates the Land**

*Retold by Jonas Neyelle,
Written By Sister Celeste
Goulet, Translated by Mary
Rose Sundberg*

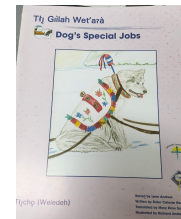
Written in English and
Tlicho, this legend tells of
the time the world flooded,
and how muskrat's bravery
saved the animals.
(5 copies)



***Sliding Fun**

*Retold by Fred Andrew,
Written by Sister Celeste
Goulet, Translated by Mary
Rose Sundberg*

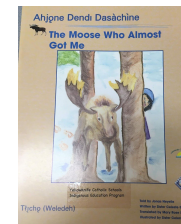
An Elder's story about
sliding fun and daily life
when he was young,
written in English and
Tlicho. (2 copies)



***Dog's Special Jobs**

*Retold by Leon Andrew,
Written by Sister Celeste
Goulet, Translated by Mary
Rose Sundberg*

A story of the importance
of dogs in traditional life.
Written in English and
Tlicho. (2 copies)



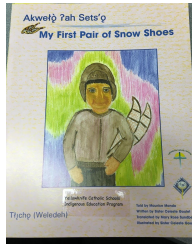
***The Moose Who Almost Got Me**

*Told by Jonas Neyelle,
Written by Sister Celeste
Goulet, Translated by Mary
Rose Sundberg*

A story of a boy's moose
hunt, written in English and
Tlicho. (2 copies)

YCS Indigenous Education Program

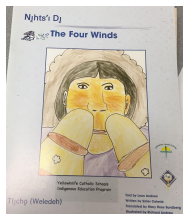
Cultural Resource Lending Library



***My First Pair of Snowshoes**

Told by Marice Mondo, Written by Sister Celeste Goulet, Translated by Mary Rose Sundberg

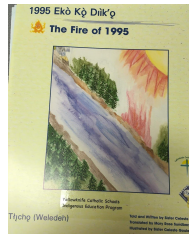
A story of a young boy's first snowshoes, including a brief description of how snowshoes are made, and a glimpse into life on the land. In English and Tlicho. (2 copies)



***The Four Winds**

Told by Leon Andrew, Written by Sister Celeste Goulet, Translated by Mary Rose Sundberg

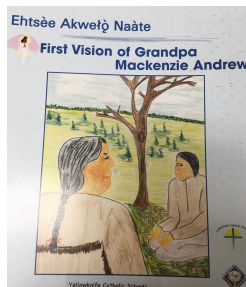
A story about a young boy's birthday wish to go moose hunting, and the effect of different winds on the land. (2 copies)



***The Fire of 1995**

By: Sister Celeste Goulet, Translated by Mary Rose Sundberg

A story about the forest fire that evacuated Tulita on June 6, 1995. Thankfully, the houses and buildings in town were saved by Great Bear Rock. (2 copies)

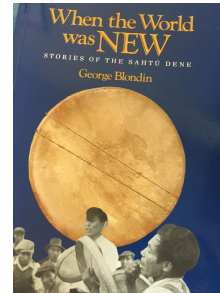


***First Vision of Grandpa Mackenzie Andrew**

Retold by Leon Andrew, Written by Sister Celeste Goulet, and Translated by Mary Rose Sundberg

Written in English and Tlicho, this story tells of Grandpa Mackenzie Andrew's first vision which teaches him to be peaceful and kind to others. (2 copies)

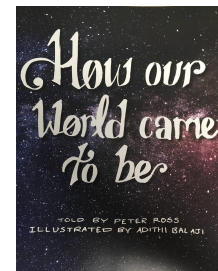
Dene Legends:



***When the World was New: Stories of the Sahtu Dene**

By George Blondin

A collection of legends and stories of traditional life. (1 Copy)



***How our World Came to be (NEW RESOURCE)**

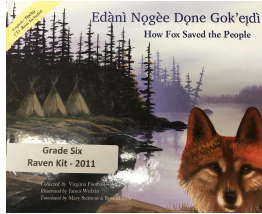
Told by James Ross

Illustrated by Adithi Balaji

This legend is an origin story of how the land was created. It is beautifully illustrated by Adithi Balaji, a St Pat's Student. An excellent read-aloud story for Grade 3 and up. (Multiple copies available.)

YCS Indigenous Education Program

Cultural Resource Lending Library



How Fox Saved the People **

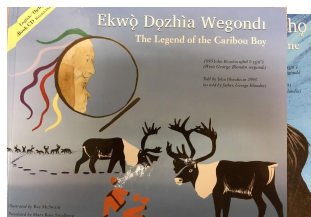
Collected by Virginia Football, Illustrated by James Wedzin

In this legend, Raven tricks the people, leaving them sad and hungry. Wolf helps to find the people food, but it is Fox who helps to find the caribou. In English and Tlicho.

***The Old Man with the Otter Medicine**

Told by John Blondin, Illustrated by Archie Beaverho, Translated by Mary Rose Sundberg

Written in English and Tlicho, this legend tells about a time when the people were hungry and there were no fish. They seek a Medicine man to help them. (multiple copies)



The Legend of the Caribou Boy **

Told by John Blondin, translated by Mary Rose Sundberg.

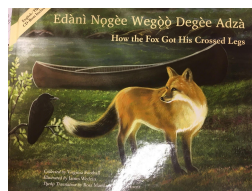
Written in English and Tlicho, the legend tells about a young boy who is troubled in his sleep and is called to join the caribou. The story shares the relationship of the Dene people to the caribou and the land. (multiple copies)



Yamozha and his Beaver Wife **

Told by Vital Thomas, Illustrated by Archie Beaulieu, Translated by Mary Siemens

Yamozha forgets his promise to his wife who then turns into a beaver. Written in English and Tlicho, the legend tells of how Yamozha shaped the land around the Tlicho region. (multiple copies)



How Fox Got His Crossed Legs **

Collected by Virginia Football, Illustrated by James Wedzin

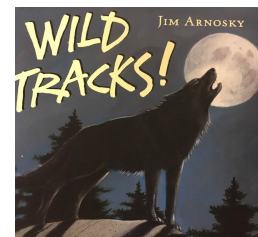
A Dene Legend in English and Tlicho from a time when animals could talk together. This story tells of a time when Fox and Bear get into an argument and Fox loses a leg. Raven helps by tricking Bear to get back Fox's leg. (multiple copies)

****Legend has accompanying kit with puppets, sequence cards, and Wiliideh vocabulary list to use (in development)*

Non-Fiction Resources

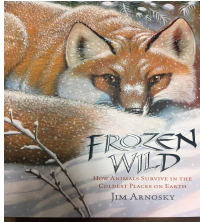
***Wild Tracks: A Guide to Nature's Footprints**

By: Jim Arnosky
A guide to reading and understanding animal tracks, including Northern animals such as the wolf, bear, lynx and raven. (2 copies)



YCS Indigenous Education Program

Cultural Resource Lending Library



***Frozen Wild: How Animals Survive in the Coldest Places on Earth**

By: *Jim Arnosky*

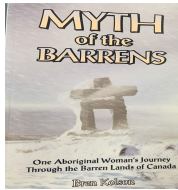
A non-fiction book about animals that live in Northern environments and their adaptations to live in this environment.

***Living Together: The Wisdom of the Elders,**

Written by *John B. Zoe*



John B. Zoe shares the Tlicho history learned from all the Elder's stories he has heard around many campfires on the land. The book explores Tlicho Relationship with the Natural World, with other Indigenous Groups, with the Newcomers, and with Governments. (9 copies)



***Myth of the Barrens:**

One Aboriginal Woman's Journey Through the Barren Lands of Canada

Written by *Bren Kolsen*

A narrative, in diary format of a Metis woman's journey with a Dene Elder in the 1970's in the Barrenlands of the NWT.

(4 copies, for advanced readers)



***As Long As This Land Shall Last**

Written by *Rene Fumoleau*

A history of Treaty 8 and Treaty 11 between the Canadian government and the Indigenous peoples of the NWT, using church and government sources from 1870 to 1939.

Includes interviews with over 70 Dene witnesses to provide a clear account of the treaty negotiations.

(1 copy, for advanced readers.)



***Since 1921: The Relationship Between Dehcho Metis and Canada**

By: *Stephanie Irlbacher-Fox and the Fort Providence Metis Council*

An overview of Dehcho Metis history outlining their experiences, the development of their identity, and their relationships with government in the past and present.

(1 copy)



***Annette's People: The Metis**

By: *David C. Rempet, and Laurence Anderson*

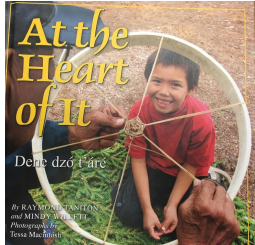
An older resource that explores the history of the Metis and their lives in Medicine Hat, Alberta.

(1 copy)

YCS Indigenous Education Program

Cultural Resource Lending Library

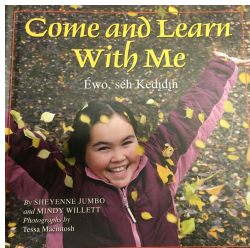
The Land is Our Storybook Series:



*At the Heart of It

By Raymond Tainton and Mindy Willet, Photographs by Tessa Macintosh

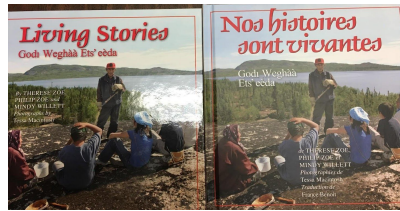
This book shares the history of the Sahtugot'ine people of Deline, NWT, including how to make a Traditional Dene Drum. (1 copy)



*Come and Learn With Me

By Sheyenne Jumbo and Mindy Willet, Photographs by Tessa Macintosh

A story of fall time in Sambaa K'e (Trout Lake) with information on how to make a birchbark basket, harvesting plants for medicines, cranberry picking, making moose dry meat and scraping hides.



*Living Stories

By Therese Zoe, Phillip Zoe and Mindy Willet, Photographs by Tessa Macintosh

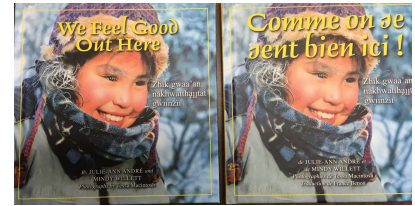
A book about Tlicho traditional wisdom and sacred stories, including information about dry fish making, making bows, arrows and birch bark baskets, the practise of medicine people, and Tlicho history and laws. Available in English and French. (6 copies each)



*The Delta is My Home

By Tom McLeod and Mindy Willet, Photographs by Tessa Macintosh

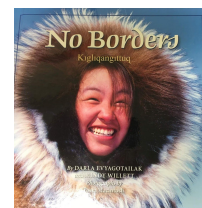
A story about spring in Aklavik, including information about duck hunting, spring floods, trapping muskrats and how to make bannock. (17 copies in English, 6 copies in French)



*You Feel Good Out Here

By Julie-Ann Andre and Mindy Willet, Photographs by Tessa Macintosh

Julie Ann Andre shares her story about life on the land in winter in Tsiigehtchic, NWT. Information about trapping, snowshoes, G'wichin vocabulary, going to school in Inuvik. Available French (7 copies) and English.



*No Borders

By: Darla Evyagotailak and Mindy Willet, Photographs by Tessa Macintosh

A story of the journey by Darla and her family, from Ulukhaktok, NWT to Kugluktuk, Nunavut, places now divided by the territorial border. Describes the culture and traditions of Inuinnaqtun people. (7 English copies)

YCS Indigenous Education Program

Cultural Resource Lending Library

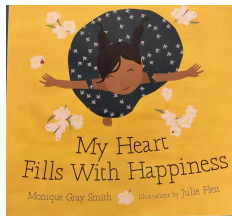


***Proud to Be Inuvialuit**

By: James Pokiak and Mindy Willet, Photographs by Tessa Macintosh

A story of Inuvialuit people living in Tuktoyaktuk, NWT, including information on harvesting Beluga whale. (3 English copies, 1 French)

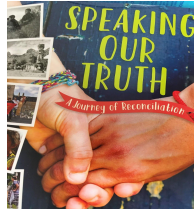
Residential School Resources:



***My Heart Fills With Happiness**

Written by Monique Gray Smith, Illustrated by Julie Flett.

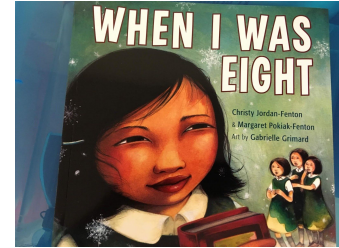
A board book dedicated to Residential School survivors and their families, written to encourage children to reflect on what makes them happy. (7 Copies)



***Speaking Our Truth: A Story of Reconciliation**

By: Monique Gray Smith

A non-fiction resource for Grade 7-9 which examines the collective history of Canada and residential schools, and their legacy and impacts experienced by Survivors and their families. (10 copies)

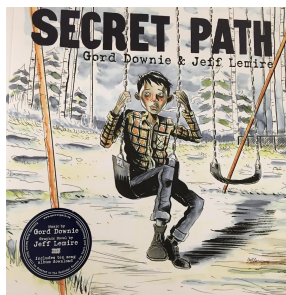


***When I Was Eight**

By Christy Jordan-Fenton and Margaret Pokiak-Fenton, Illustrated by Gabrielle Grimard

A children's resource about residential schools. The story of a young girl and her experiences in residential school.

(8 copies)



***Secret Path**

Written by Gord Downie and Jeff Lemire.

The Story of Chanie Wenjack who died while trying to run away from Residential school in 1966. The story is presented as a graphic novel with the lyrics of Gord Downie's songs. (17 copies)